

広報

# りくべつ

- ◇陸別から世界の名車を
- ◇ラリージャパン
- ◇受賞おめでとうございます



## 祭りだ祭りだりくっしょい

天候に恵まれた秋まつり

2006

10

no.547

# 陸別から世界の名車を

日産自動車(株)陸別試験場  
高速周回曲線路しゅん工

昭和63年6月10日小利別に工事着工のくわが入れられてから19年、日産自動車株式会社（カルロス・ゴーン社長）北海道陸別試験場に新たなコースが完成し工事のしゅん工をむかえた。



完成したコース上でテープカットを行う写真左から篠原常務、佐々木十勝支庁長、山下副社長、金澤町長、小出試験場長



完成を祝い、日産自動車の主力車種5台がコースで走りを披露した。

敷地面積705万平方メートルの試験場外側を回る形で作られた高速周回曲線路は、勾配と曲線路が連続する8・1キロメートルのコースで、平成16年7月に着工し、2年間かけて完成。  
試験場自体は昭和63年に着工し、3年後にはカントリロード、ダートサーキット路などが完成し試験が行われていました。着工当初の計画では平成4年度に完成する予定でしたが、工事着工が延期されていました。



祝賀会会場であいさつする日産自動車(株)山下副社長。2007年度までに発売予定の新型車28車種は、陸別試験場でテストされ世界へ発進される。

今回の竣工式には、日産自動車(株)の山下副社長をはじめ佐々木十勝支庁長、金澤陸別町長などがコース上でテープカットを行い、続いて日産の主力車種5台ができたばかりの高速周回路を駆け抜けお披露目をしました。  
日産自動車(株)はほかに国内3か所、海外1か所の試験場がありますが、ここ陸別試験場は国内では最大規模の試験場で、ここでさまざまな試験を行った新型車が誕生することとなります。



役場前では小学生が手づくりの国旗を持って応援



陸別町を会場に9月1日・2日の両日、銀河の森に設けられた陸別スペシャルステージを会場に「ラリージャパン」が開催されました。役場前の沿道には、小学生が手作りの国旗を持って応援に駆けつけ、ラリー車が通るたびに大きな声援を送っていました。

9月1日、2日の2日間で延べ39,000人が陸別SSを訪れた。陸別サーキット内で選手たちが間近に見られるEエリアとFエリアには、コースにそって多くの観客が並んでいた。

スペシャルステージ会場では、熱狂的なファンが応援する選手の走りを間近で見ようと早朝から場所を確保するために奔走。心配されていた天候も晴れて1日・2日とも最高気温は20度を超える気候となり、サービスパークの売店には飲み物を買うための行列ができていました。

来年もここ十勝で開催され、多くの観客が来場してくれることを期待しています。

**SSとは（スペシャルステージとは）**

ラリースタートからフィニッシュまでのルート上に設けられるタイムトライアル区間。競技場などで2台ずつの車両を同時に走行させるものをスーパースペシャルステージという。



# 受賞おめでとうございます

納税表彰式が行われ、長年にわたり組合活動を通じ納税に尽力したとして、川向納税貯蓄組合（佐藤功組合長）が町納税貯蓄組合連合会（渡部勇会長）より表彰されました。

引き続き行われた納税貯蓄組合連合会総会では、昭和36年から続いた納税貯蓄組合連合会を平成18年度をもって解散することが決定されました。（8/29 役場会議室）



地域一丸となって交通安全活動に積極的に取り組んだ成果により、8月30日に交通死亡事故ゼロ3、333日を達成したとして、本別警察署（伊藤勝博署長）より陸別町交通安全協会（久保省三会長）へ感謝状が贈られました。

陸別町の死亡事故ゼロの記録は、西興部村、上砂川町について現在3位となっています。（8/30 役場応接室）



長年にわたり民生児童委員として社会福祉の増進に貢献したとして、佐藤昭二さんへ北海道知事からの北海道社会貢献賞が贈られました。

佐藤さんは昭和58年から民生児童委員となり、平成12年から民生児童委員協議会副会長、平成13年から現在まで同協議会会長として約22年間活躍されたことが認められたものです。（9/8 役場応接室）



平成18年度中に100歳を迎える方に、総理大臣からの祝い状が届けられました。

対象者は明治39年4月1日から明治40年3月31日までに生まれた方で、共栄第1の涌井フヨさん（写真右）と東1条2区の千葉タリさん（写真左）が該当となり、金澤町長からそれぞれ祝い状と記念品が手渡されました。十勝管内では42名の方が今年度100歳を迎えられました。（9/15 しらかば苑・自宅）





「ラリージャパン」で爆音が響いた会場に今日はちびっ子の声が響いていました。

この日は陸別保育所の遠足。園児たちは元気にイベント広場へ到着し、さわやかな日差しを浴びて元気に走り回っていました。園児たちは近くのキイチゴやクルミをとったりと、心地よい秋風の吹く1日を楽しみました。(9/4 イベント広場)



保育所園児全員でこの春植えたジャガイモを収穫しました。(写真右)長靴を履いた園児たちは、小さな手でジャガイモを掘り起こし、一つずつかごに入れ収穫。「せんせいあったよー」の声が小さな畑に鳴り響きました。

翌日には、先生たちが作ったカレーライスでお昼ご飯。(写真左)みんなで収穫の秋を味わいました。(9/6・7 保育所)



70歳以上のお年寄り350人が会場に集まり、敬老会が行われました。

昨年に続き落語家の桂枝光さんが登場し、会場内は笑いに包まれていました。続く歌謡ショーには、演歌歌手の夏木綾子さんが登場し、デビュー曲やヒット曲などを披露しました。

なお、米寿、喜寿を迎えた方には町から祝い金が贈られました。(9/15 タウンホール)



陸別町老人クラブ連合会では、交通事故を抑制するため、高齢者自身ももっと交通安全活動に取り組もうと交通安全大会が開催されました。

集まった22人は、「夜行反射材をつける」「明るい服装を心がける」「時間に余裕を持って運転する」などの本別警察署交通課長の講話や、駐在所長の話に耳を傾け、交通事故の絶滅をめざし決意表明を行いました。(9/25 保健センター)

## 情報 INFORMATION

### 知っていますか？建退共制度

この制度は、建設現場で働く方々のために、「中小企業退職金共済法」という法律により国が作った退職金制度です。

事業主の方々は、現場で働く労働者の共済手帳に働いた日数に応じて掛金となる共済証紙を貼り、その労働者が建設業界で働くことをやめたときに建退共から退職金を支払うという、いわば業界全体での退職金制度です。

加入できる事業主：建設業を営む方

対象となる労働者：建設業の現場で働く人

掛金：日額 310円

#### ★特徴

国の制度なので安全、確実、申し込み手続は簡単です。

経営事項審査で加点評価の対象となります。

掛金の一部を国が助成します。

掛金は事業主負担となりますが、法人は損金、個人では必要経費として扱われ、税法上全額非課税となります。

事業主が変わっても退職金は企業間を通算して計算されます。

ホームページ「建退共へようこそ」に、退職金の試算・パンフレット請求等、建退共制度の知りたい情報が記載されています。ぜひ、アクセスしてご覧下さい!!

アドレス <http://www.kentaikyotaisyokukin.go.jp/>

★詳しいことは、もよりの建退共北海道支部へお問い合わせ下さい。TEL 011-261-6186

### 「ストーマ」治療に悩んでおられる方のための講習会の開催について

期 日 平成18年10月14日(土曜日)

時 間 午後1時30分～4時

会 場 幕別町保健福祉センター・多目的ホール  
(幕別町新町122-2:電話0155-54-3811)

日本オストミー協会帯広支部では同憂の一日も早い社会復帰を目指して、医療講習会(講師:北斗病院消化器科外科部長 川見先生)を開催します。

講演のテーマは「ストーマ医療の質の向上を目指して」で、講演の後でビデオを使っての情報提供を行います。参加は自由です。同憂・その家族、看護に当たられている看護師、ヘルパーの皆様、各町の福祉関係の方々。

このたびの講習会は、幕別町、池田町、豊頃町、浦幌町、足寄町、陸別町、本別町を対象と致しております。

なお、講習会開催についてのご質問、ご意見がございましたら帯広支部事務局(電話01564-5-5415)坂本までご連絡下さい。

当日会場で「ストーマ用補装具」の展示・指導を行います。

### IT社会のパスポート「住基カード」 住基カードをご存知ですか

住民基本台帳カード(住基カード)をご存知ですか?住基カードは、お住まいの市区町村が希望者に交付しているICカードで、後述の担当部署で申請すればカードを受け取ることができます。

写真付きの住基カードは本人を確認する身分証明書として使用できるほか、住基カードを使った便利なサービスも増えています。

住基カードには写真付きのタイプと写真が無いタイプの2種類があり、「写真付きのタイプ」は、金融機関の窓口などさまざまな場面で公的な証明書として利用することができます。

住基カードの表面には氏名や住所など本人を確認する必要最小限の情報しか記載されていないため、本籍地などが記載されている運転免許証等と比べて、個人情報保護の面で安心して利用することができます。

また、住基カードは、非常に高いセキュリティ機能を有しているICカードを採用しているため、インターネットを利用した行政手続きなど、安心して利用することができます。

このほか、全国どこの市区町村の窓口などでも住民票の写しを取ることが可能です。また、引越しの手続きも、転出届を郵送し、役所に足を運ぶのは転入届の1回で済むようになります。

全国的には住民の2割から3割の方が住基カードを持っている市区町村もあり、住基カードの利活用が図られています。

さまざまな便利なサービスを利用できる住基カードを、あなたも作ってみませんか?

(問い合わせ先) 役場町民課住民担当27-2141まで

### 10月16日～22日は行政相談週間

#### ●特設行政相談所

地域の行政相談委員が地域住民からの行政に対する苦情、要望等の相談に応じます。相談は無料で秘密は厳守いたします。役所の仕事について納得ができないこと、困っていること、ご意見ご要望などがありましたら、お気軽にご相談ください。

・日 時：10月11日 午後1時～3時

・場 所：役場第1会議室

なお、当日は人権擁護委員との合同相談所を開設しております。人権に関する相談も受け付けておりますのでお気軽にご相談下さい。

#### ●行政相談委員は、あなたと行政とのパイプ役です

こんな相談ありませんか。

☆ 国道の道路標識がわかりにくい。

☆ 年金の書類が送られてこない。

☆ 郵便がとどかない。

☆ JRとバスの接続が悪い。

行政の苦情や要望について、行政相談委員がご相談に応じています。お気軽に相談してください。陸別町の行政相談委員は、土屋吉勝さんです。

(若葉町 電話27-3539)

#### ●釧路行政評価分室でも常時相談を受け付けています。

「行政苦情110番」(全国共通電話0570-090110)をご利用ください。



## 働く人のための心の健康づくり講演会

最近、職場における病気で精神的な疾患が増加しており、メンタルヘルスが大きな問題となっています。その多くが「うつ状態」であり、職場のストレス、社会的なサポートなどの不足により発症、悪化を招き、自殺という重大な事態を招きかねません。

日本では、自殺により年間3万人以上の方が亡くなっており、特に中高年の働き盛りの方の自殺の増加が高い状況です。自殺は本人だけでなく、残された遺族や周囲の方に大きな悲しみや社会的心理的な影響を与えます。また、経済的な損失も図りしれません。

このような事態を予防し、働く人の心の健康を守るために、身近で、職場でどのようなことができるのでしょうか？

この機会にぜひ一緒に考えませんか？

日時 平成18年10月19日(木)  
13時30分～15時30分  
場所 とかちプラザ2階視聴覚室  
(帯広市西4条南13丁目1 電話22-7890)

内容  
講演「職場のメンタルヘルスをどうすすめるか  
～うつと自殺を予防するために～(予定)」  
講師 中野 倫仁 氏  
(北海道医療大学心理科学部臨床心理学科 教授)

申込先  
十勝保健福祉事務所保健福祉部  
子ども・保健推進課 精神保健医療係  
電話 0155-26-9085 (係直通)  
FAX 0155-25-0864  
※10月16日(月)までにお申込下さい。

## 自賠責保険・共済の有効期限は切れていませんか？

自賠責保険・共済は、万一の自動車事故の際の基本的な対人賠償を目的として、原動機付自転車を含むすべての自動車に加入が義務づけられています。(自動車損害賠償保障法)

特に、車検制度のない250cc以下のバイク(原動機付自転車・軽二輪自動車)は、有効期限切れ、かけ忘れにご注意を！なお、自賠責制度の詳細な内容は、<http://www.jibai.jp>でご覧になれます。

## 「みんなで語ろう、高次脳機能障害」

- 目的 一般住民及び保健医療福祉関係者に対し、「高次脳機能障害」についての理解を深める
- 日時 平成18年11月9日(木)  
13:30～16:45
- 場所 とかちプラザ 2階視聴覚室  
帯広市西4条南13丁目  
電話0155-22-7890
- 内容 1講演「もっと知ろう、高次脳機能障害」  
2活動報告「高次脳機能障害実態調査の結果報告」  
3シンポジウム  
「脳外傷って知ってますか？」
- 定員 160名
- 受講料 無料
- 申込み 不要
- 主催 十勝保健福祉事務所保健福祉部、北海道精神保健福祉センター
- 問い合わせ先  
十勝保健福祉事務所保健福祉部 子ども・保健推進課  
精神在宅支援係 TEL 0155-26-9084

「ねえみんな、この金額に目を留めて！」

# 北海道最低賃金

北海道内で事業を営む使用者及びその事業場で働くすべての労働者(臨時、パートイマー、アルバイト等を含む)に適用される北海道(地域別)最低賃金が次のとおり改正されます。

最低賃金額  
効力発生年月日

時間額 **644円**  
平成**18年10月1日**

北海道労働局 労働基準監督署(支署)

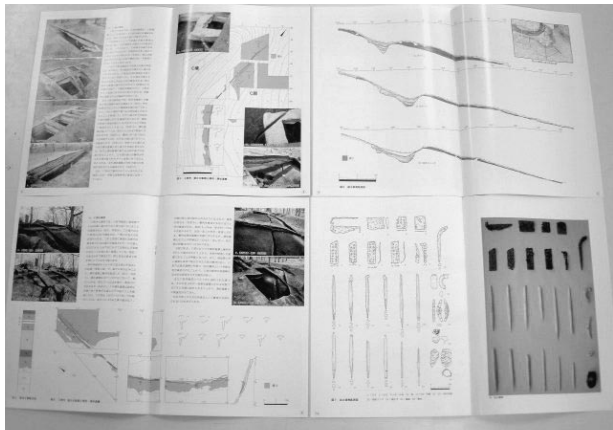
## 史跡ユクエピラチャシ跡

### 発掘調査報告書①

先月号までは「文化財について」と題して、文化財保護や歴史、記録保存について触れました。

今月号からはふたたびユクエピラチャシ跡の発掘調査の話に戻りたいと思います。

現在、発掘調査の作業は3年にわたる現場作業を終え、報告書作成のための整理作業を行っているところです。



ユクエピラチャシ跡の調査は平成11・12年度に試掘調査が行われ、「試掘調査報告書」が発行されました。報告書には、このチャシの最大の特徴である盛土や柵列の発見についても触れています。

試掘調査の成果を受けて平成14・16年度に実施した発掘調査については、これまで調査年度ごとに「概要報告書」が発行されています（写真）。

この概要報告書は調査年度ごとの成果を要約したもので、16ページの薄いものですが、調査成果の全てを掲載しきれません。つまり、先月号までに触れた調査箇所の「記

録保存」の責務を十分に果たしたのではないのです。このため、現在「本報告書」を作成するための整理作業が継続されているのです。

整理作業では、10万点以上の出土遺物の整理を進め、必要に応じて実測作業や計測作業を行います。

また、同時に様々な分析を専門機関に依頼したり、鉄器を中心とした遺物の保存処理を実施したりしています。

分析ではシカ骨を主体とする獣骨の同定分析（魚の骨も出土しています）や、炭化して出土した木材の樹種の特定、出土した木炭を使った年代測定などを行っています。

こうした最終整理作業のなかで分かってきたことや分析について、来月号から触れていきたいと思っています。

（大島居仁・教育委員会主任）

## 公民館だより

本の貸出期間は3冊  
2週間です。

### ◇ 一般図書

まほろ駅前多田便利軒…三浦 しをん  
彼女の命日…新津 きよみ  
カラフルな闇…まはら 三桃  
朝が来ない子どもたち…井上 敏明  
家族がガンになったときすぐに知りたい  
Q&A…矢沢サイエンス  
ストーリー&テリングス…松久淳+田中渉  
東京タモイ…鍋木 蓮  
ドラママチ…角田 光代

### ◇ 児童図書

馬の耳に念仏…齋藤 孝  
サッカーボーイズ…はらだ みずき  
ももいろ荘の福子さんほんたネコババの巻  
…村上 しいこ  
ゴン太とおばあさん…藤田 優作  
ねじめ正一詩集 あーちゃん…ねじめ 正一  
ぶたどろぼうにごようじん!…いわま まりこ  
カボちゃんのうんどうかい…高山 栄子

### ◇ CD

「シングル」  
フィーバーとフューチャー…GYM  
宙船(そらふね)…TOKIO  
たらこ・たらこ・たらこ…キグルミ  
「アルバム」  
湘南乃風×Riders High  
…湘南乃風

### ◇ DVD&ビデオ

有頂天ホテル  
ミュンヘン  
子ぎつねヘレン







## 《スポーツの集い日程表》

日	曜日	種目	性別	予選・決勝
6	月	バレーボール	男女	予・決
7	火	バドミントン	男女	予・決
8	水	フロアーリング	男女	予選
9	木	〃	〃	決勝・交流
10	金	ミニバレー <small>混成40歳未満</small>	男女	予選
			〃	決勝・交流
11	土	休 会		
12	日	休 会		
13	月	ミニバレー <small>混成40歳以上</small>	男女	予選
			〃	決勝・交流

# SPORTS TOPICS

## 第30回 スポーツの集い

今年で30回目となりますスポーツの集いが、陸別中学校体育館を会場に11月6日から13日まで6日間の予定で開催されます。

今年もバレーボール、バドミントン、フロアーリング、ミニバレーの4種目を実施いたします。運動不足になりがちな季節を迎えますが、この機会に是非大会に参加して運動不足を解消しましょう。

参加等の周知については、各町内会を通じてお知らせすることとなります。なお、競技内容が変更される場合がありますのでご了承下さい。

また、今年から傷害保険の他に参加料（1人何種目でも50円）がかかりますのでご了承下さい。

## 文化祭日程

月 日	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
11月1日(水)					展示会場準備作業							
11月2日(木)		展示会（タウンホール、1Fロビー、2Fホワイエ）										
11月3日(金)		ふるさとの遺跡を歩く										
		展示会（タウンホール、1Fロビー、2Fホワイエ）										
		陶芸バザー（1Fロビー）										
			さわらび会お茶席（タウンホール）									
11月4日(土)		展示会（タウンホール、1Fロビー、2Fホワイエ）										
		陶芸バザー（1Fロビー）										
11月5日(日)		展示会（タウンホール、1Fロビー、2Fホワイエ）				撤収作業				芸能発表会（タウンホール）		
		陶芸バザー（1Fロビー）										
			婦人会ボランティアバザール（保健センター）									

# 健康コーナー 99

## ☆インフルエンザについて

インフルエンザが流行する季節になりました。インフルエンザは一歩間違えると重症化する恐れがありますので、次のことに注意して下さい。

### ○インフルエンザと風邪の違いは？

インフルエンザと風邪はそれぞれ原因となるウイルスが違います。症状について風邪の多くはのどの痛み・鼻汁・咳などの症状が中心で発熱もインフルエンザほど高くありません。重症化することはあまりありません。

一方、インフルエンザは風邪と同じくのどの痛み・鼻汁・咳などの症状もみられますが、38度以上の発熱、頭痛、関節痛など全身の症状が突然現れます。

### ○インフルエンザの流行はいつ頃か？

日本では例年、11月から4月です。本格的に流行するのは12月中旬頃からです。

### ○インフルエンザにかからないためには？

・帰宅時の手洗い、うがい  
のどの粘膜や手指などに付いたインフルエンザウイルスを除去するために有効です。

### ・適度な湿度を保つ

空気が乾燥すると、のどの粘膜の機能が低下してインフルエンザにかかりやすくなります。特に乾燥しやすい室内では

加湿器などを使って、十分な湿度（50～60％）を保つことも効果的です。

### ・十分な休養と栄養

からだの抵抗力を高めるために十分な休養と栄養を日頃から心掛けてみましょう。

### ・人混みへの外出を控えること

インフルエンザが流行してきたら、特に高齢者や慢性疾患を持っている人、疲労気味、睡眠不足の人は、人混みや繁華街への外出を控えましょう。外出時、マスクの着用も効果があります。

### ・予防接種を受けましょう

今年度も町では65歳以上の町民、60歳以上65歳未満で、心臓、腎臓、呼吸器等の障害により身体障害者手帳1級を所持する町民の皆さんに接種料金の助成をします。詳しくは回覧でご確認下さい。

### ○インフルエンザにかかってしまったら？

自分のからだを守ることはもちろんですが、他の人につまさないことも大切です。早めに医療機関へ受診して治療を受けましょう。そして、睡眠と水分・栄養をしっかりととり、体力の回復に努めましょう。

健康管理は日常の規則正しい生活が大前提です。日頃からこれらのことを心掛け、毎日を元気に過ごして、この冬を乗り切りましょう。

## 町民文藝

### 陸別福寿草句会

いちいの実真赤にうれる苔の庭

艶子

枝垂れるし松幾歳や新松子

君代

一輪の赤き芙蓉や師の句碑に

光江

野菊咲く切り立つ崖に祠かな

栄子

古き家の三代つづく银杏の木

和子

色かへぬ松の木立ちや空の青

有子

朝霜に凜と立つ花庭仕舞い

いさを

朝寒や窓開放し深呼吸

誠人

秋めくやラリーの町は人の群

節子

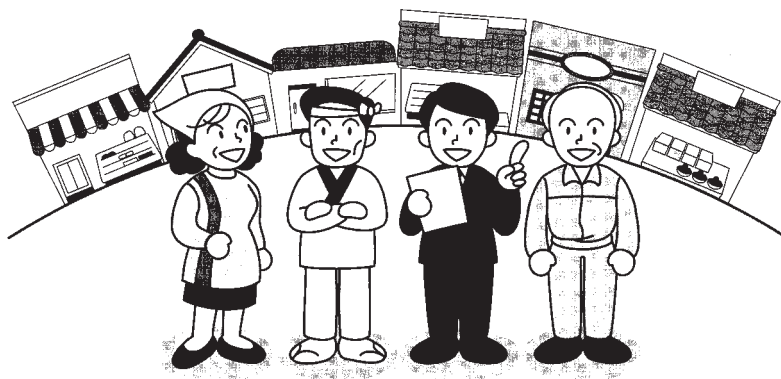
星霜を経し大松の新松子

文子



# 平成18年 事業所・企業統計調査

全国すべての事業所や企業が調査の対象です。  
調査員が調査票を持って皆様の事業所をお訪ねいたします。  
どうぞ協力ください。



調査員は「調査員証」を必ず携行しています。

平成18年10月1日

総務省統計局 北海道

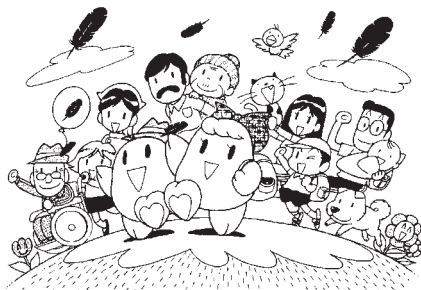
10月1日、平成18年事業所・企業統計調査が全国一斉に行われます。調査の結果は、国、都道府県、市区町村がこれからの地域開発や都市計画など私たちの生活をより良くするために必要な基礎資料となります。調査票を配布・回収する調査員は、「調査員証」を携行していますので、安心してご協力をお願いします。

## 地域の福祉、みんなで参加

元気をあげたり、もらったり。  
ささえあってこそ北海道

赤い羽根でおなじみの共同募金運動は、みなさまに支えられて、今年、六十回目を迎えました。お寄せいただいた寄付金は、民間の社会福祉活動のために役立てられます。たとえば、一人暮らしのお年寄りへの食事提供サービス、ハンデイキャンプ、在宅介護をしている方々のための介護技術講習会、ボランティアの育成や活動支援等、様々な分野で役立てられています。今年も皆様のご協力をお願いいたします。

赤い羽根共同募金



## 赤い羽根募金

共同募金

[www.akaihane-hokkaido.jp](http://www.akaihane-hokkaido.jp)

HPで赤い羽根共同募金の内容がわかります

## ご厚意

ご寄付ありがとうございます

社会福祉協議会

ボランティアセンター

(愛情銀行)へのご寄付

□帯広信用金庫陸別支店  
(塩野洋一支店長)から  
社会福祉協議会に2万円  
が寄付されました。

□藤谷繁雄さん(栄町)から  
社会福祉協議会に10万円  
が寄付されました。

## 町民のうごき

うぶごえ

清水亮寿あきさん 91歳 遊あそさん  
ちひろさん 新町2区

おくやみ

藤谷キヨコさん 67歳 828米 町  
工藤 盛もさん 80歳 830新町2区  
鈴木スエ子すゑこさん 90歳 912新町1区

けっこん

(新藤加寿馬かすまさん 925若葉町  
小栗智美ちみさん 925若葉町

## 町の人口・世帯数 18.8.31

人口 2,967人(-8)  
男 1,488人(-5)  
女 1,479人(-3)  
世帯数 1,413戸(-6)

友好町民の会 **332**人(前月比+4人)

ホームページアドレス <http://rikubetsu.jp/>  
携帯電話用ホームページ <http://rikubetsu.jp/i/>

10月1日現在  
交通事故死ゼロ  
3,366日

交通事故死ストップ十勝百日作戦実施中  
**9/1 ~ 11/30**